



Organisme certificateur
mandaté par AFNOR

CERTIFICAT

Pompe à chaleur
Heat Pumps



POMPE À CHALEUR
www.marque-nf.com

Délivré à / *Granted to*

ROTEX HEATING SYSTEMS GmbH

Langwiesenstrasse 10-12
74363 Güglingen
Allemagne

Pour les produits suivants / *For the following products*

ROTEX

HPSU compact 304, 308 ou 508 Low Temperature

Numéro de la gamme : 1124E/620E

(Références et caractéristiques données en annexe / *references and characteristics given in attached appendix*)

Fabriqués dans la ou les usine(s) suivante(s) / *Manufactured in the production plant(s):*

Liste des unités de fabrication en annexe / *Liste of production sites on appendix*

**Ce certificat est délivré par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION dans les conditions
fixées par le référentiel de certification NF 414 - Pompe à chaleur en vigueur.**

**En vertu de la présente décision notifiée par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification accorde le droit
d'usage de la marque NF à la société qui en est bénéficiaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions
définies par les règles générales de la marque NF et par le référentiel de certification NF mentionné ci-dessus.**

*This certificate is issued by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION according
to the certification rules NF 414 - Heat Pumps in force.*

*By virtue of the present decision notified by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification grants the right to use
the NF Mark to the beneficiary for the aforementioned products, within the frame of the general conditions applying to the NF Mark
and to the aforementioned NF certification.*



CERTIFICATION
DE PRODUITS
ET SERVICES
Organisme
accrédité
n° 5-0517
Portée
disponible sur
www.cofrac.fr

Date de début de validité : 6 juin 2017
Effective date : 6 June 2017

Date de fin de validité : 30 juin 2019
Expiry date : 30 June 2019

Etabli à Paris, le
6 juin 2017
Pour EUROVENT CERTITA CERTIFICATION

Le Directeur Général

Certificat n° 414 - 1124 rnw1 rev1

François-Xavier BALL

Caractéristiques techniques de la gamme

Les caractéristiques certifiées essentielles de la gamme sont :

- Coefficient de performance (COP)
- Puissance calorifique (Ph)
- Puissance électrique absorbée (Pe)

- Puissance de veille
- Part de puissance électrique des auxiliaires (Taux)
- Niveau de puissance acoustique

- Coefficient de performance saisonnier SCOP
- Coefficient de performance saisonnier net SCOPnet
- Efficacité énergétique saisonnière ns

Essai de démarrage à la température extérieure de -15°C validé pour une température côté liquide égale à : 40°C

Mode d'échange :	Air extérieur / Eau
Famille de PAC :	Aérothermique
Type de PAC :	Split
Compresseur :	Monocompresseur
Fluide frigorigène :	R 410A
Localisation de la PAC :	---
Réversible :	Non

Usine(s) de fabrication

30100
Plzen
République Tchèque

74363
Güglingen
Allemagne

Modèle de la PAC	Référence de la PAC
RRLQ004CAV3 & HPSU compact 304 H ou HPSU compact 304 H (BIV)	
RRLQ006CAV3 & HPSU compact 308 H ou HPSU compact 308 H (BIV) ou HPSU compact 508 H ou HPSU	
RRLQ008CAV3 & HPSU compact 308 H ou HPSU compact 308 H (BIV) ou HPSU compact 508 H ou HPSU	

Nom de la gamme		HPSU compact 304, 308 ou 508 Low Temperature						
Modèle de la PAC		RRLQ004CAV3 & HPSU compact 304 H ou HPSU compact 304 H (BIV)						
Nature de l'alimentation	Type de compresseur	Part de puissance des auxiliaires		PAC à régulation de puissance variable		Puissance acoustique [dB(A)]		
		Puissance de veille [W]	T _{aux} [%]	Lrcontmin [%]	Ccp _{LRcontmin}	Coté extérieur	Coté intérieur	
230V ~ 50Hz	Piston	9,6	1,10	-	-	Enveloppe	Bouche	
						59,0	-	40,0

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Température aval (eau) en °C				Température amont (air extérieur) en °C				
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique [kW]	-	4,26	3,47	4,53	-
			P. absorbée [kW]	-	1,49	0,85	0,87	-
			COP	-	2,85	4,07	5,23	-
45	40	42,5	P. calorifique [kW]	-	4,54	4,16	4,28	-
			P. absorbée [kW]	-	1,56	1,37	1,10	-
			COP	-	2,91	3,04	3,90	-
55	47	51	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
65	55	60	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

PERFORMANCES SAISONNIERES		
Application	30/35 °C	47/55 °C
Mode de fonctionnement :	- débit d'eau	Variable
	- température de sortie d'eau	Variable
Climat [froid, moyen ou chaud]	-	Moyen
Puissance thermique nominale Prated [kW]	-	5,00
Température Limite d'Opération TOL [°C]	-	-10,0
COP à la Température Limite d'Opération TOL [-]	-	1,64
Température de Bivalence Tbiv [°C]	-	-7,0
COP à la Température de Bivalence Tbiv [°C]	-	2,03
Coefficient de performance saisonnier SCOP[-]	-	3,32
Coefficient de performance saisonnier net SCOP _{net} [-]	-	3,39
Efficacité énergétique saisonnière ηs [%]	-	130

Nom de la gamme		HPSU compact 304, 308 ou 508 Low Temperature						
Modèle de la PAC		RRLQ006CAV3 & HPSU compact 308 H ou HPSU compact 308 H (BIV) ou HPSU compact 508 H ou HPSU compact 508 H (BIV)						
Nature de l'alimentation	Type de compresseur	Part de puissance des auxiliaires		PAC à régulation de puissance variable		Puissance acoustique [dB(A)]		
		Puissance de veille [W]	T _{aux} [%]	Lrcontmin [%]	Ccp _{LRcontmin}	Coté extérieur		Coté intérieur
230V ~ 50Hz	Piston	9,6	0,73	-	-	Enveloppe	Bouche	40,0
						59,0	-	

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Température aval (eau) en °C				Température amont (air extérieur) en °C				
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique [kW]	-	5,36	4,57	6,14	-
			P. absorbée [kW]	-	1,90	1,27	1,31	-
			COP	-	2,82	3,61	4,68	-
45	40	42,5	P. calorifique [kW]	-	5,29	6,19	5,77	-
			P. absorbée [kW]	-	2,22	2,06	1,61	-
			COP	-	2,38	3,00	3,57	-
55	47	51	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
65	55	60	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

PERFORMANCES SAISONNIERES			
Application		30/35 °C	47/55 °C
Mode de fonctionnement :	- débit d'eau	-	Variable
	- température de sortie d'eau	-	Variable
Climat [froid, moyen ou chaud]		-	Moyen
Puissance thermique nominale Prated [kW]		-	6,00
Température Limite d'Opération TOL [°C]		-	-10,0
COP à la Température Limite d'Opération TOL [-]		-	1,79
Température de Bivalence Tbiv [°C]		-	-7,0
COP à la Température de Bivalence Tbiv [°C]		-	2,09
Coefficient de performance saisonnier SCOP[-]		-	3,19
Coefficient de performance saisonnier net SCOP _{net} [-]		-	3,25
Efficacité énergétique saisonnière ηs [%]		-	125

Nom de la gamme		HPSU compact 304, 308 ou 508 Low Temperature					
Modèle de la PAC		RRLQ008CAV3 & HPSU compact 308 H ou HPSU compact 308 H (BIV) ou HPSU compact 508 H ou HPSU compact 508 H (BIV)					
Nature de l'alimentation	Type de compresseur	Part de puissance des auxiliaires		PAC à régulation de puissance variable		Puissance acoustique [dB(A)]	
		Puissance de veille [W]	T _{aux} [%]	Lrcontmin [%]	Ccp _{LRcontmin}	Coté extérieur	Coté intérieur
230V ~ 50Hz	Piston	9,6	0,57	-	-	Enveloppe 60,0	Bouche - 40,0

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Température aval (eau) en °C				Température amont (air extérieur) en °C				
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique [kW]	-	5,53	5,51	7,78	-
			P. absorbée [kW]	-	1,99	1,56	1,69	-
			COP	-	2,78	3,54	4,60	-
45	40	42,5	P. calorifique [kW]	-	6,44	6,31	7,24	-
			P. absorbée [kW]	-	2,74	2,25	1,94	-
			COP	-	2,35	2,81	3,74	-
55	47	51	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
65	55	60	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

PERFORMANCES SAISONNIERES			
Application		30/35 °C	47/55 °C
Mode de fonctionnement :	- débit d'eau	-	Variable
	- température de sortie d'eau	-	Variable
Climat [froid, moyen ou chaud]		-	Moyen
Puissance thermique nominale Prated [kW]		-	8,00
Température Limite d'Opération TOL [°C]		-	-10,0
COP à la Température Limite d'Opération TOL [-]		-	1,79
Température de Bivalence Tbiv [°C]		-	-7,0
COP à la Température de Bivalence Tbiv [°C]		-	2,26
Coefficient de performance saisonnier SCOP[-]		-	3,24
Coefficient de performance saisonnier net SCOP _{net} [-]		-	3,37
Efficacité énergétique saisonnière ηs [%]		-	127